

## Stereo slušalice

Upute za upotrebu  
Uputstvo za upotrebu



\* 4 5 7 6 7 4 4 2 1 \* (1)

hear on

4-576-744-21(1) (HR-SR)

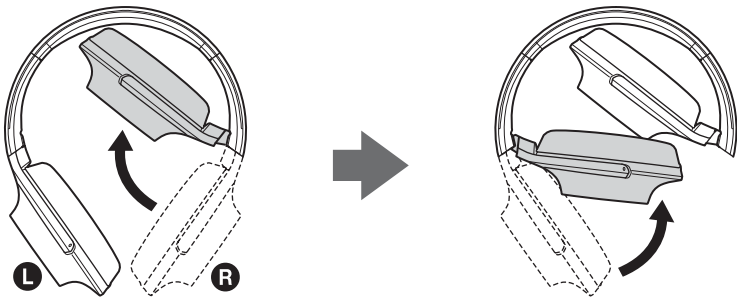
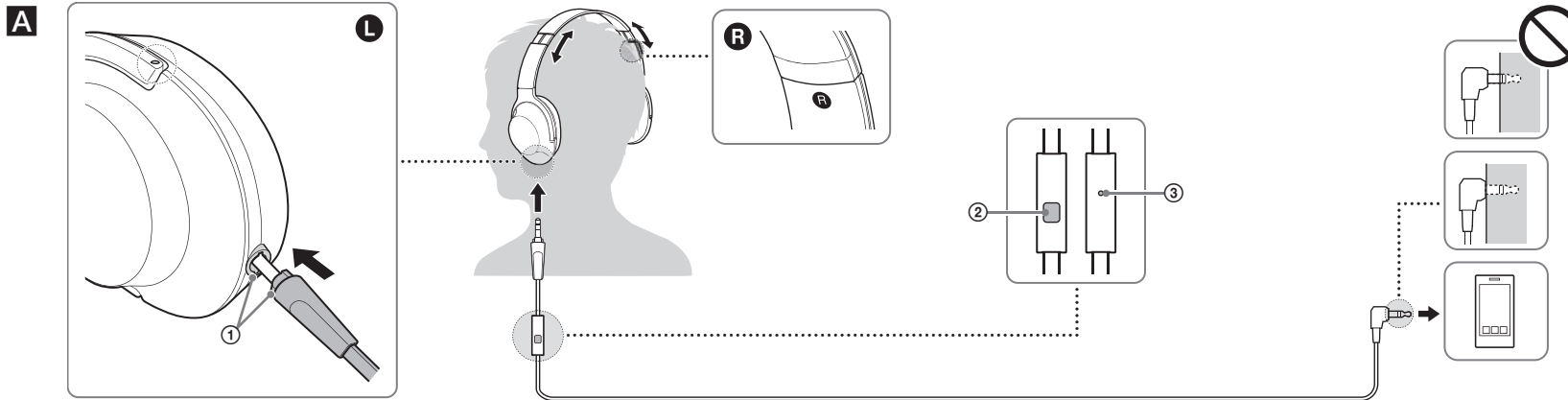
MDR-100AAP

### Upotreba

- A** ① Poravnajte s utorima u priključku.  
② Multifunkcijski gumb  
③ Mikrofon
- Napomene**
- Pri isključivanju kabela iz struje, povucite za priključak, ne za kabel. U protivnom bi kabel mogao puknuti.
  - Prilikom spajanja kabela provjerite je li utikač poravnat s utorima u priključku i umetnite ga do kraja. Ako utikač nije do kraja umetnut, možda neće biti zvuka.
  - Pazite da prilikom sklapanja slušalica ne uhvatite prste.
- B** Ako instalirate aplikaciju Smart Key s trgovine Google Play™, prilagodavanje pjesme i jačine zvuka na vašem pametnom telefonu omogućit će se putem multifunkcijskog gumba.
- \* Smart Key je aplikacija za uređaj Xperia™, operacijski sustav Android™ 4.0 i noviji. Aplikacija nije dostupna u svim državama i/ili regijama i možda neće funkcionirati s nepodržanim modelima pametnih telefona.

### Korišćenje

- A** ① Poravnajte sa otvorima u priključku.  
② Višefunkcionalno dugme  
③ Mikrofon
- Napomene**
- Da biste iskopčali kabl, povucite ga držeći utikač, a ne kabl. U suprotnom, kabl može da se iskida.
  - Kada priključujete kabl, obavezno poravnajte utikač sa otvorima na priključku i umetnite ga do kraja. Ako utikač nije umetnut do kraja, emitovanje zvuka može da izostane.
  - Budite pažljivi da ne uklještitite prste kada preklapate slušalice.
- B** Ako instalirate aplikaciju Smart Key\* iz prodavnice Google Play™, prilagodavanje numere i jačine zvuka na pametnom telefonu će biti omogućeno na višefunkcionalnom dugmetu.
- \* Smart Key je aplikacija za uređaj Xperia™, operativni sistem Android™ 4.0 i noviji. Aplikacija možda nije dostupna u nekim državama i/ili regionima i ne može da se koristi na nepodržanim modelima pametnih telefona.



### B

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sonymobile.extras.liveware.extension.smartkey>



### Kompatibilni proizvodi

Koristite jedinicu s pametnim telefonom.

#### Napomene

- Ako želite povezati nepodržani pametni telefon, mikrofon jedinice možda neće funkcionirati ili će jačina zvuka možda biti niska.
- Nije zajamčen rad jedinice s digitalnim uređajima za reprodukciju glazbe.

#### Korištenje multifunkcijskog gumba\*

Pritisnite jednom za javljanje na poziv, pritisnite ponovno za prekid; pritisnite za početak/pauziranje pjesme.

#### Dostupne radnje za iPhone

Reproducira/pauzira pjesmu spojenog proizvoda poput iPhone-a s jednim dodirom. Prebacuje na sljedeću pjesmu dvostrukim dodirom. Prebacuje na prethodnu pjesmu trostrukim dodirom. Pokreće značajku „VoiceOver\*\*\*“ dugim pritiskom (ako je dostupno). Pritisnite i držite 2 sekunde da biste odbili dolazni poziv. Kada otpustite, dva tiha zvučna signala potvrđuju odbijanje poziva.

\* Funkcija gumba može varirati, ovisno o pametnom telefonu.

\*\* Dostupnost značajke „VoiceOver“ ovisi o iPhone uređaju i njegovoj softverskoj verziji.

#### Specifikacije

##### Slušalice

**Vrsta:** Zatvorene, dinamičke (cirkumauralne) / **Pogonska jedinica:** 40 mm, kupolasti tip (glasovna zavojnica od aluminijske žice obložene bakrom) / **Kapacitet rukovanja snagom:** 1.500 mW (IEC\*) / **Impedancija:** 24 Ω pri 1 kHz / **Osjetljivost:** 103 dB/mW / **Frekvencijski odziv:** 5 Hz – 60.000 Hz / **Masa:** Pribl. 220 g bez kabela

##### Mikrofon

**Vrsta:** Kondenzator elektreta / **Usmjerenost:** U svim smjerovima / **Razina napona otvorenog kruga:** –40 dB (0 dB = 1 V/Pa) / **Efektivni raspon frekvencija:** 20 Hz – 20.000 Hz

##### Isporučena dodatna oprema

Kabel za slušalice (upravljač i mikrofon na kabelu, pribl. 1,2 m, pozlaćeni četveropolni priključak L-oblika) (1)
Torbica za nošenje (1)
\* IEC = Međunarodna elektrotehnička komisija

Dizajn i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave.
iPhone je zaštitni znak tvrtke Apple Inc. registriran u SAD-u i drugim državama.
Xperia™ je zaštitni znak tvrtke Sony Mobile Communications AB.
Android™ i Google Play™ zaštitni su znaci ili registrirani zaštitni znaci tvrtke Google, Inc.

#### Mjere opreza



- Slušalice čine zvukonepropusnu komoru s vašim ušima pa bi dodatno pritiskanje na uši moglo uzrokovati oštećenje bubnjića. Izbjegavajte korištenje slušalica u situacijama kada može doći do udarca od drugih osoba ili predmeta poput lopte itd. Pritiskanje slušalica na uši može uzrokovati klik dijafragme. Ne radi se o kvaru.

S ovim se slušalicama smije koristiti samo isporučeni kabel za slušalice i kabeli za slušalice za MDR-100AAP (prodaju se zasebno).

Dodatni zamjenski jastučići za uši mogu se naručiti kod najbližeg dobavljača za Sony.
---

Valjanost CE oznake ograničena je samo na države gdje se zakonski primjenjuje, prvenstveno države članice EGP-a (Europskog gospodarskog prostora).

### Srpski

### Stereo slušalice

### Kompatibilni proizvodi

Koristite ovu jedinicu sa pametnim telefonom.

#### Napomene

- Ako jedinicu povežete sa nepodržanim pametnim telefonom, njen mikrofon možda neće funkcionisati ili će nivo jačine zvuka možda biti nizak.
- Ne garantujemo da će jedinica raditi na digitalnim muzičkim plejerima.

#### Korišćenje višefunkcionalnog dugmeta\*

Pritisnite jednom da biste odgovorili na poziv, pritisnite ponovo da biste završili; pritisnite da biste reprodukovali/pauzirali numeru.

#### Dostupne radnje za iPhone

Jednim pritiskom reprodukuje/pauzira numeru sa povezanog iPhone proizvoda. Prelazi na sledeću numeru duplim pritiskom. Prelazi na prethodnu numeru trostrukim pritiskom. Započinje funkciju „VoiceOver\*\*\*“ dugim pritiskom (ako je dostupna). Držite dugme pritisnuto oko dve sekunde da biste odbili dolazni poziv. Kada otpustite dugme, dva niska zvučna signala će potvrditi da je poziv odbijen.

\* Funkcija dugmeta može da se razlikuje u zavisnosti od pametnog telefona.

\*\* Dostupnost funkcije „VoiceOver“ zavisi od iPhone uređaja i njegove verzije softvera.

#### Specifikacije

##### Slušalice

**Tip:** Zatvorene, dinamičke (cirkumauralne) / **Jedinica zvučnika:** 40 mm, kalota (CCAW Voice Coil) / **Kapacitet snage:** 1.500 mW (IEC\*) / **Impedansa:** 24 Ω na 1 kHz / **Osetljivost:** 103 dB/ mW / **Frekventni odziv:** 5 Hz – 60.000 Hz / **Masa:** Približno 220 g bez kabla

##### Mikrofon

**Tip:** Električni dipolni kondenzator / **Usmerenost:** Neusmereni / **Nivo napona u otvorenom kolu:** –40 dB (0 dB = 1 V/Pa) / **Efektivni frekventni opseg:** 20 Hz – 20.000 Hz

##### Isporučena dodatna oprema

Kabl za slušalice (ugrađeni daljinski upravljač i mikrofon, približno 1,2 m, pozlaćeni četvoropolni mini priključak L-oblika) (1)
Futrola za nošenje (1)
\* IEC = International Electrotechnical Commission

Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez najave.
iPhone je zaštićeni znak kompanije Apple Inc., registrovan u SAD i drugim zemljama.
Xperia™ je zaštićeni znak kompanije Sony Mobile Communications AB.
Android™ i Google Play™ su zaštićeni znakovi ili registrovani zaštićeni znakovi kompanije Google, Inc.

### Mere opreza



- Pošto se slušalice nalaze u kućištu visoke gustine, pritiskanjem na uši možete da izazovete oštećenje bubne opne. Izbegavajte korišćenje slušalica na mestima podložnim udarcima od strane ljudi ili predmeta kao što su lopte. Pritisak slušalica na uši može da dovede do kliktavog zvuka dijafragme. To nije kvar.

Sa ovim slušalicama mogu da se koriste samo isporučeni kablovi za slušalice i kablovi za slušalice za MDR-100AAP (prodaju se zasebno).

Opcionalne jastučice za uši možete da naručite kod najbližeg Sony prodavca.
---

Valjanost oznake CE je ograničena samo na one zemlje u kojima je zakonski primenljiva, uglavnom u zemljama EEA (European Economic Area).